

EN p. 4 - 11

FR p. 12 - 19

ES p. 20 - 27

KRUPS

WD6008



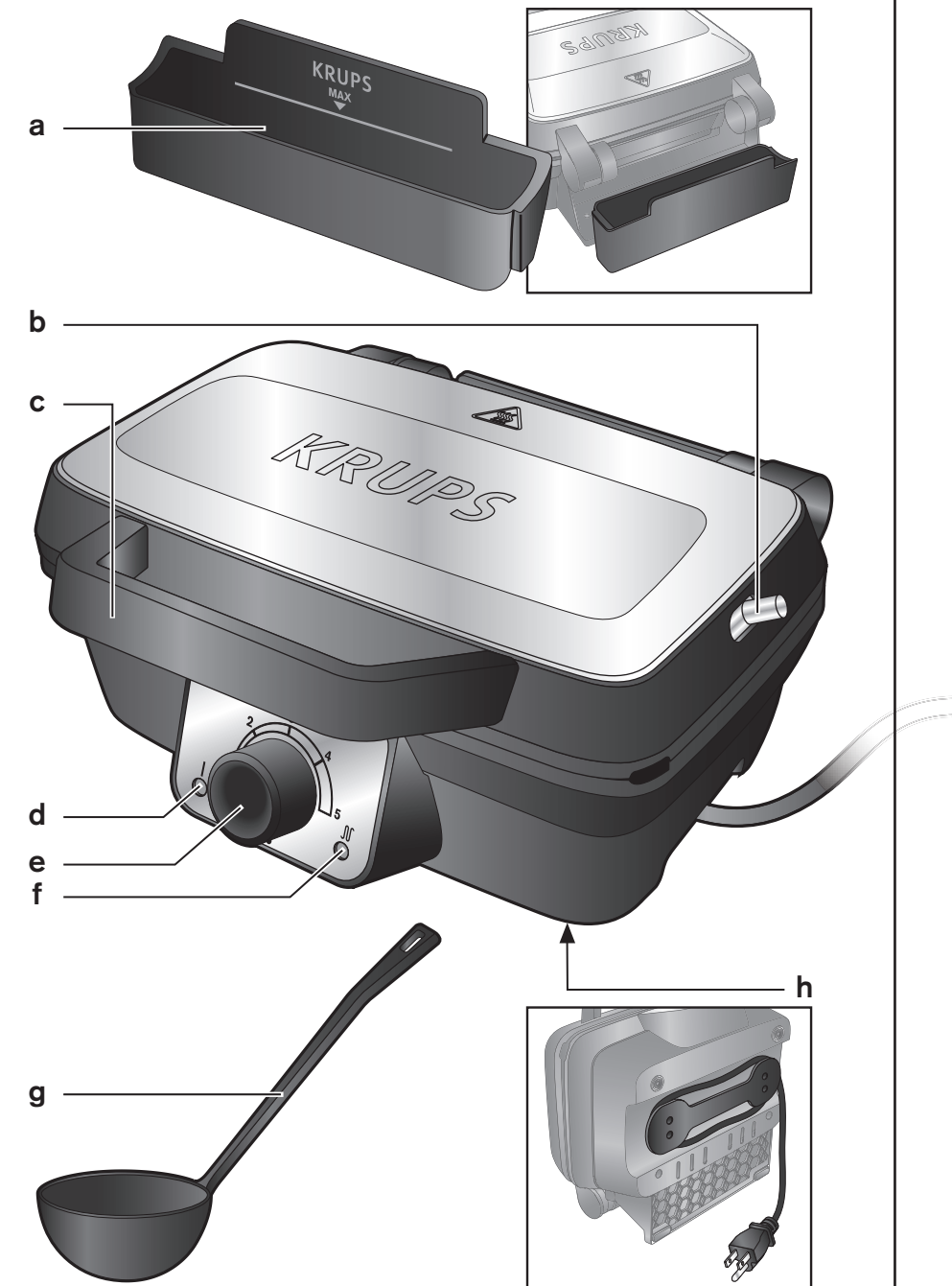
NC00123404 - Réalisation : Espace graphique

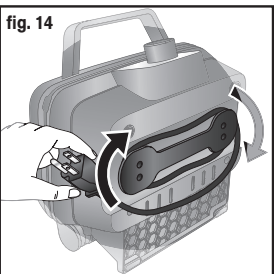
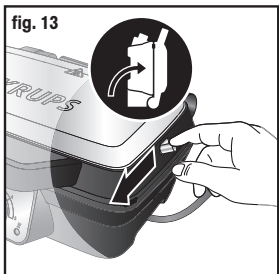
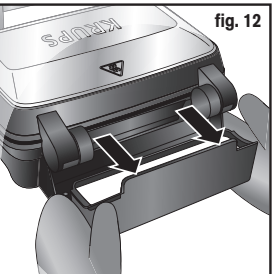
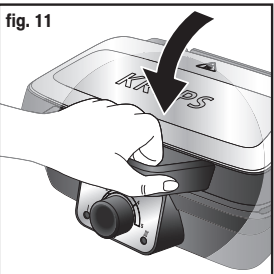
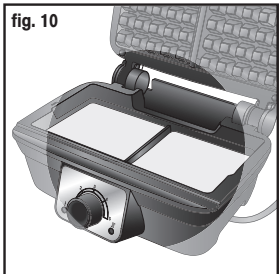
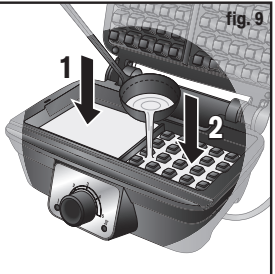
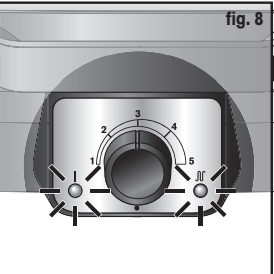
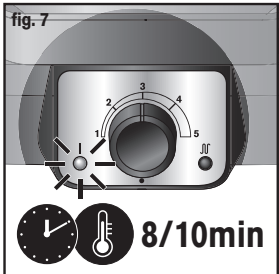
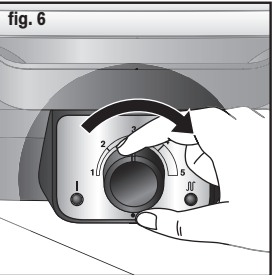
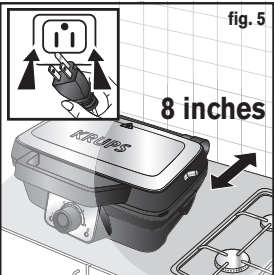
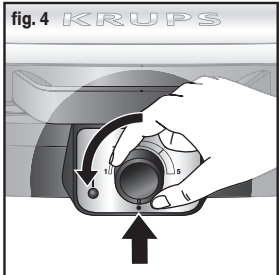
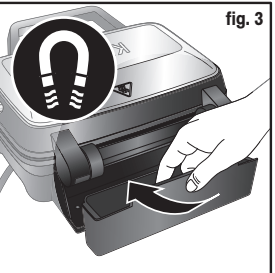
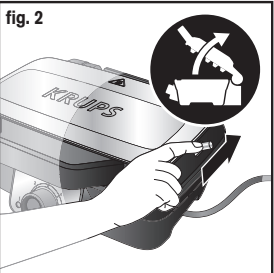
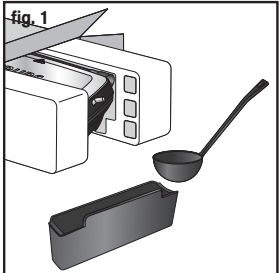
www.krups.comwww.krups.com

EN

FR

ES





IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions before use.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electric shock, do not immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Safety instructions

- Before use, check that the electrical installation is compatible with the wattage and voltage stated on the bottom of the appliance.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is only to be operated in the closed position.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Do not immerse the appliance or power cord in water.
- To prevent the appliance from overheating, do not place it in a corner or against a wall.
- Do not place the hot plates under water or on a fragile surface.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- This appliance is intended to be used in household only.
It is not intended to be used in the following applications, and the warranty will not apply for :
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses.
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments.

FECHA DE COMPRA :

CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	MEXICO	Groupe SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377

- If you have any problems, contact the authorized after-sales service center or the internet address www.krups.com

Polarization instructions

- If this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other), it is to reduce the risk of electric shock. This plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

Short Cord instructions

A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:

- 1) The marked electrical rating of the cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
- 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding 3-wire cord; and
- 3) The longer cord should be arranged so that it does not drape over the countertop or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLD ONLY.

Thank you for buying this appliance. Read the instructions in this leaflet carefully and keep them within reach. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply.

For your safety, this product conforms to all applicable standards and regulations (Electric Safety, Food Compliant Materials, and others).

Our company has an ongoing policy of research and development and may modify these products without prior notice.

- Do not consume food that comes into contact with the parts marked with .
- Only use parts or accessories provided with the appliance or bought from an Approved-Service Center. Do not use them for other appliances or intention.
- To avoid damaging your appliance, do not use recipes that ask to use a flambe method of cooking.

Prevention of accidents at home

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by an adult responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that

they do not play with the appliance.

- Accessible surface temperatures can be high when the appliance is operating. Never touch the hot surfaces of the appliance, always use a pot holder.
- If an accident occurs, rinse the burn immediately with cold water and call a doctor if necessary.
- Never leave the appliance plugged in when not in use.
- Cooking fumes may be dangerous for animals which have a particularly sensitive respiratory system, such as birds. We advise bird owners to keep them away from the cooking area.



Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

DESCRIPTION

a	Magnetized batter collector tray	e	Browning selector
b	Locking latch	f	Ready to use indicator
c	Handle	g	Ladle
d	Power indicator	h	Cord storage compartment

BEFORE USE

- Remove the ladle from the packaging (**fig 1**).
- Remove all packaging, self-adhesives and other accessories inside and outside the appliance.
- Unlock the appliance using the locking latch (b) on the side of the waffle maker (**fig 2**).
- When you first use the appliance, clean the plates using a soft cloth then pour a little oil on the plates and wipe them with the cloth.

USING YOUR APPLIANCE

- Unlock the appliance using the locking latch (b) on the side of the waffle maker (**fig 2**).
- Set up the magnetized batter collecting tray (**fig 3**).
- Check that the browning selector is in the zero position • (**fig 4**) then plug the cable into the wall (**fig 5**) : the indicator lights then switch on.
- Place the browning selector to the required baking position (**fig 6**). The green indicator light switch off as it preheats.
- Preheat the waffle maker for 8 to 10 minutes (**fig 7**).
- The green indicator light switches on when the waffle maker reaches the required cooking temperature (**fig 8**).
- Start baking.

IMPORTANT

The appliance might generate a slight odor or smoke the first time it is used; this is normal.

BAKING

- Pour the batter into each baking compartment using the ladle (g) (fig 9).
- The batter in the baking compartments should not exceed the height of the separator bar. (fig 10)
- Close the appliance using the handle (fig 11).
-  Do not use the locking latch (b) while cooking (storage function only).
- Baking takes 3 to 5 minutes on average. Baking cycles may vary according to the type and quantity of batter used.
- Browning can be adjusted using the 5 browning positions. Try different thermostat positions to find the one that suits you best.
- The green light switches off and back on to indicate that the temperature is at the required level. **Please note that this does not indicate that the waffle is ready.**
- Remove the waffles using a non-metallic kitchen utensil so as not to damage the non-stick coating of the plates.
- Your waffle maker has a single container (a) at the back to catch the excess batter. It has a maximum level (MAX) indicator, be careful not to exceed this. Do not reuse the surplus batter.
- It is advisable to wait for the waffle maker to cool down before emptying the tray.
- Always make sure you use oven gloves to empty the tray if the appliance is still hot (fig 12).
- Make sure that the excess batter container is not obstructed to ensure that the batter collector tray works properly.

CLEANING

- Switch the browning selector to the zero position • (fig 4).
- Disconnect the power cord.
- Let the appliance cool down for 2 hours.
- The non-stick cooking plates in the appliance unit can be cleaned easily with a soft cloth.
- The ladle and the batter collector tray can be cleaned with a sponge, warm water and dish detergent.
- We do not recommend putting both accessories in the dishwasher.
- Do not use metal scouring pads, abrasive wire wool or harsh scouring powder as this may damage the non-stick coating.

STORAGE

- Close the appliance after cleaning and putting the batter collector tray back in its place.
- Use the locking latch to lock the appliance (**fig 13**).
- Wrap the cord under the appliance in the cord storage compartment (h) (**fig 14**).
- The appliance can be stored in a vertical position to save space.

RECIPE

Traditional waffles

This recipe is a must for thick, rich waffles.

Browning selector in position 4 or 5 (depending on cooking preferences).

Cooking time: about 3 min to 4 min (according to browning required).

For approximately 12 waffles.

Ingredients:

- 2.5 cups of flour (plain),
- 2 tsp of baking powder
- 1 pinch of salt,
- 5 tbsp of sugar,
- 0.5 cup of melted butter,
- 2 eggs,
- 2 cups of milk.

- Mix the flour and baking powder in a large bowl.
- Make a hole in the middle and add salt, sugar, melted butter and eggs.
- Gradually mix in the milk a little at a time.
- Let the batter rest for 1 hour, then pour the batter in the waffle maker using the ladle (g) : the batter in the baking compartments should not exceed the height of the the separator bar. (**fig.10**)
- Close the waffle maker and cook for the recommended amount of time.
- The waffles should be nicely browned, then put them on a dish and serve the waffles sprinkled with icing sugar.
- The waffles are delicious with melted chocolate, whipped cream, jam, ice cream, strawberries or any topping you prefer.

TROUBLESHOOTING

Problems	Possible solutions
No indicator light on.	Check the connection to the wall socket. If the problem persists try connecting the unit to a different outlet.
The green indicator light is off.	The green indicator light switches on when the appliance reaches the selected temperature, this can take 8 to 10 minutes. Check that there are no obstructions when you close the unit.
The waffles are not cooked properly.	Ensure that the green indicator light is on when you add the batter. Once the batter is in the waffle maker, cook the waffles for 3 to 5 minutes, avoid opening the waffle maker too often because the heat escapes every time you open the appliance and this increases cooking time. Put the browning selector on the maximum position (position 5) if this is not already the case.
The waffles are poorly shaped or do not rise.	Check that you have added enough batter in the baking compartments (fig 11) . Check that you did not close the locking latch before cooking. It could be a problem with your recipe. In this case, please use the recipe above.
The batter overflows into the batter collector tray.	Check that the tray is inserted properly (fig 3) . When you bake several waffles, be careful not to exceed the MAX level on the dough collector tray.

Does your appliance still not work? Please contact an authorized service center (see the list in the service booklet).

KRUPS INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE



: www.krups.com

*This product is **repairable** by KRUPS during and after the **guarantee** period. Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the KRUPS internet site www.krups.com.*

The Guarantee

This product is guaranteed by KRUPS (company address and details included in the country list of the KRUPS International Guarantee) against any manufacturing defect in materials or workmanship for a **period of 2 years** starting from the initial date of purchase.

The international manufacturer's guarantee by KRUPS is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At KRUPS's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. KRUPS's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

The international KRUPS guarantee only applies within the guarantee period and for those countries listed in the Country List attached and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorised service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a KRUPS authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on KRUPS website (www.krups.com) or by calling the appropriate telephone number as set out in the Country List to request the appropriate postal address.

KRUPS shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This guarantee will not cover any damage which could occur as a result of misuse, negligence, failure to follow KRUPS instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorised repair of the product. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- mechanical damages, overloading
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency
- accidents including fire, flood, thunderbolt, etc
- professional or commercial use
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This guarantee does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The international KRUPS guarantee applies only for products purchased in one of the countries listed, and used for domestic purposes only in one of the countries listed on the Country List. Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country:

- a) The international KRUPS guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications.
- b) The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by KRUPS
- c) In cases where the product is not repairable in the new country, the international KRUPS guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

Consumer Statutory Rights

This international KRUPS guarantee does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, veillez à prendre quelques précautions élémentaires en matière de sécurité et en particulier les suivantes :

1. Lisez entièrement ce mode d'emploi.
2. Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
3. Pour vous protéger d'une décharge électrique, n'immergez pas le cordon d'alimentation, les prises de courant ou l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout l'appareil électrique est utilisé par des enfants ou à leur portée.
5. Débranchez l'appareil après l'utilisation et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'installer ou d'enlever des accessoires, ou de le nettoyer.
6. N'utilisez aucun appareil électrique dont le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, quand l'appareil fonctionne mal ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez les appareils défectueux à un centre de service pour un examen, un réglage ou une réparation.
7. L'usage d'accessoires non recommandés par le fabricant pourrait occasionner des blessures.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre le long d'une table ou d'un comptoir, et ne le laissez pas toucher à des surfaces chaudes.
10. Ne placez jamais l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz, d'une plaque électrique ou dans un four chaud.
11. D'extrêmes précautions doivent être prises en transportant un appareil qui contient de l'huile ou tout autre liquide chaud.
12. Branchez toujours la prise sur l'appareil d'abord et ensuite le cordon sur la prise murale. Pour débrancher l'appareil, retirez la prise de la prise murale.
13. N'employez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Consignes de sécurité

- Avant l'utilisation, s'assurer que l'installation électrique est compatible avec la puissance et la tension indiquées sous l'appareil.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance.
- L'appareil doit uniquement être utilisé en position fermée.
- L'appareil ou le cordon d'alimentation ne doivent pas être immergés dans l'eau.
- Pour éviter la surchauffe de l'appareil, ne pas le placer dans un coin ou contre un mur.
- Ne pas passer les plaques chaudes sous l'eau ou les poser sur une surface fragile.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en marche au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance.

- Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement. Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
 - dans des coins de cuisines réservés au personnel, dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - dans des fermes;
 - par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Pour tout problème, contactez notre service après-vente ou allez à l'adresse internet : www.krups.com

Instructions pour la polarisation

- Si votre appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre), ce qui a pour but de réduire les risques de décharges électriques. Cette fiche ne se branche que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas correctement dans la prise murale, mettez-la dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien. Ne modifiez en aucune façon la prise.

Instructions pour le cordon d'alimentation

Un cordon d'alimentation court (ou un cordon d'alimentation détachable) doit être fourni pour réduire les risques que le cordon s'emmêle ou qu'il fasse trébucher quelqu'un.

Des rallonges ou des cordons d'alimentation détachables plus longs sont disponibles et peuvent être utilisés si les précautions nécessaires sont prises lors de leur utilisation.

Si une rallonge ou un cordon détachable plus long est employé :

- 1) Les caractéristiques électriques du cordon ou de la rallonge doivent être au moins équivalentes à celles de l'appareil.
- 2) Si l'appareil est mis à la terre, le cordon ou la rallonge doit être du type mis à la terre (à 3 fils)
- 3) La rallonge doit être disposée de façon à ne pas pendre au bord du comptoir ou de la table où elle pourrait être tirée par un enfant ou faire trébucher une personne.

CET APPAREIL EST UNIQUEMENT DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil. Lisez attentivement le présent mode d'emploi et gardez-le à portée de main. En cas d'utilisation commerciale, d'usage inapproprié ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne pourra pas s'appliquer.

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (directives de basse tension, compatibilité électromagnétique, matériaux en contact avec les aliments,...).

Notre société se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses produits.

- Tout aliment liquide ou solide entrant en contact avec les pièces marquées du logo  ne peut être consommé.
- N'utilisez que les pièces et les accessoires fournis avec l'appareil ou achetés au centre de service agréé. Ne pas les utiliser pour d'autres appareils.
- Pour éviter toute dégradation de votre appareil, ne préparez jamais de recettes flambées sur celui-ci.

Prévention des accidents domestiques

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes ne possédant pas d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.
Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil.
- Si un accident se produit, passez de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appelez un médecin au besoin.
- Ne branchez jamais l'appareil si vous ne l'utilisez pas.
- Les fumées de cuisson pourraient être dangereuses pour des animaux ayant un système de respiration particulièrement sensible, comme les oiseaux. Nous conseillons aux propriétaires d'oiseaux de les éloigner du lieu de cuisson.



Participons à la protection de l'environnement !

- ➔ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

- ① Allez le porter à un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

DESCRIPTION

- | | |
|---|-----------------------------------|
| a Bac aimanté de récupération de la pâte | e Sélecteur de température |
| b Loquet de verrouillage | f Voyant de régulation |
| c Poignée | g Louche |
| d Voyant de mise sous tension | h Range cordon |

AVANT L'UTILISATION

- Récupérer la louche dans l'emballage (**fig 1**).
- Enlever tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de l'appareil.

- Déverrouiller l'appareil à l'aide du loquet de verrouillage (b) sur le côté du gaufrier (**fig 2**).
- Lors de la première utilisation, nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon doux puis verser un peu d'huile sur les plaques et les essuyer avec le chiffon.

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

- Déverrouiller l'appareil à l'aide du loquet de verrouillage (b) sur le côté du gaufrier (**fig 2**).
- Mettre en place le bac aimanté de récupération de la pâte (**fig 3**).
- S'assurer que le sélecteur de température est à la position mini • (**fig 4**) puis brancher le cordon sur la prise murale (**fig 5**) : les voyants lumineux s'allument.
- Mettre le sélecteur de température à la position de cuisson choisie (**fig 6**). Le voyant vert s'éteint.
- Faire préchauffer le gaufrier pendant 8 à 10 minutes (**fig 7**).
- Le voyant vert s'allume lorsque le gaufrier a atteint la température de cuisson désirée (**fig 8**).
- Vous pouvez commencer la cuisson.

IMPORTANT

Lors de la première utilisation, il peut se produire un léger dégagement d'odeur ou de fumée ; ceci est normal.

CUISSON

- Verser la pâte à l'aide de la louche (g) dans chaque empreinte (**fig 9**).
- La quantité de pâte ne doit pas dépasser la barre de séparation entre les empreintes de cuisson. (**fig 10**)
- Fermer l'appareil avec la poignée (**fig 11**).
-  Ne pas utiliser le loquet de verrouillage (b) pendant la cuisson (fonction de stockage uniquement).
- La cuisson dure entre 3 et 5 minutes en moyenne. En fonction du type et de la quantité de pâte utilisés, les cycles de cuisson peuvent varier.
- Il est possible d'augmenter ou diminuer le degré de brunissement, grâce au thermostat à 5 positions. Tester plusieurs positions de thermostat pour trouver celle qui vous convient le mieux.
- Le voyant vert s'éteindra et se rallumera régulièrement au cours de l'utilisation pour indiquer que la température est maintenue. Attention, cela ne signifie pas que la gaufre est cuite.
- Retirer les gaufres à l'aide d'un ustensile non métallique afin de ne pas abimer le revêtement antiadhésif des plaques.
- Votre gaufrier dispose d'un système unique de récupération du surplus de pâte (a) situé à l'arrière de l'appareil. Il indique un niveau maximum (MAX). Veiller à ne pas le dépasser. Ne pas réutiliser le surplus de pâte.

- Il est conseillé d'attendre que le gaufrier ait complètement refroidi avant de vider le bac.
- Utiliser des gants de cuisson si le bac doit toutefois être vidé lorsque l'appareil est chaud (fig 12).
- Pour que le bac de récupération de la pâte fonctionne bien, s'assurer que la zone d'évacuation de la pâte n'est pas obstruée.

NETTOYAGE

- Mettre le sélecteur de température à la position mini • (fig 4).
- Débrancher le cordon du secteur.
- Laisser refroidir 2 heures.
- Les plaques de cuisson antiadhésives et le corps de l'appareil se nettoient facilement avec un chiffon doux.
- Pour un nettoyage plus profond après la cuisson des pâtes spécifiques (avec du sucre perlé, par exemple), vous pouvez utiliser la recette « astuce » ci-dessous :

Ce dont vous avez besoin:

+ /- 150 gr fécule de pomme de terre

+/- 150 ml eau

papier absorbant de cuisine

Procédure de nettoyage : pour cette opération, le gaufrier doit être chaud. Mélanger la fécule de pomme de terre et l'eau jusqu'à obtention d'une sorte de « bouillie ». Répartir celle-ci dans le gaufrier comme vous le feriez avec de la pâte à gaufre. Laisser cette pâte +/- 45 minutes dans le gaufrier chaud. Cette « bouillie » va alors absorber les résidus de caramel et de graisse. Après +/- 45 minutes, retirer cette couque de fécule de pomme de terre du gaufrier comme si vous retiriez une gaufre. Si vous constatez encore la présence de résidus de caramel dans les coins, vous pourrez les enlever facilement à l'aide d'une brosse.

- La louche et le bac de récupération de la pâte se nettoient avec une éponge, de l'eau chaude et du détergent à vaisselle.
- Ne jamais utiliser d'éponge métallique, ni de poudre à récuser afin de ne pas endommager la surface de cuisson.

RANGEMENT

- Après le nettoyage et la remise en place du bac de récupération de la pâte, fermer l'appareil.
- Utiliser le loquet de verrouillage pour verrouiller l'appareil (fig 13).
- Enrouler le cordon sous l'appareil dans l'espace range cordon (h) (fig 14).
- L'appareil peut être rangé en position verticale pour économiser de la place.

RECETTE

Gaufres traditionnelles

Une recette incontournable qui donne des gaufres épaisses et généreuses.

Thermostat à la position 4 ou 5 (suivant le résultat de cuisson désiré).

Temps de cuisson : environ 3 min à 4 min (selon le brunissement attendu).

Environ 12 gaufres

Ingrédients :

- 300 g de farine
- 10 g de levure chimique
- 1 pincée de sel
- 75 g de sucre
- 100 g de beurre
- 2 oeufs
- ½ litre de lait

- Mélanger la farine et la levure chimique dans un grand bol.
- Faire un puits au centre et ajouter le sel, le sucre, le beurre fondu et les oeufs entiers.
- Délayer peu à peu avec le lait.
- Laisser reposer la pâte pendant 1 heure, puis verser la pâte dans le gaufrier à l'aide de la louche (g) : la quantité de pâte ne doit pas dépasser la barre de séparation entre les empreintes de cuisson. **(fig.10)**
- Refermer le gaufrier et laisser cuire le temps recommandé.
- Les gaufres doivent être bien dorées. Déposez-les dans un plat de service et saupoudrez-les de sucre à glacer.
- Les gaufres s'accompagnent à merveille de chocolat fondu, de chantilly, de confiture, d'une boule de crème glacée ou encore de fraises à votre choix.

TABLEAU DES PROBLÈMES

Problèmes	Solutions possibles
Aucun voyant ne s'allume.	Vérifier le branchement à la prise secteur. Si le problème subsiste essayer de brancher l'appareil sur une autre prise.
Le voyant vert ne s'allume pas.	Le voyant vert s'allume lorsque la température sélectionnée est atteinte, cela peut prendre 8 à 10 minutes. S'assurer que rien n'entrave la fermeture de l'appareil.

Problèmes	Solutions possibles
Les gaufres sont mal cuites.	S'assurer que le voyant vert est allumé lorsque vous versez la pâte. Une fois la pâte versée dans le gaufrier, laisser cuire les gaufres 3 à 5 minutes, éviter d'ouvrir le gaufrier trop souvent car la chaleur s'échappe à chaque ouverture de l'appareil et cela allonge le temps de cuisson. Mettre le sélecteur de température à la position maximale (position 5) si cela n'est pas déjà le cas.
Les gaufres sont mal formées/ ne gonflent pas.	S'assurer que vous avez mis assez de pâte dans les cavités (fig 11). S'assurer que vous n'avez pas fermé le loquet de verrouillage durant la cuisson. Cela provient peut-être de votre recette, dans ce cas, référez-vous à celle indiquée auparavant.
La pâte déborde du bac de récupération de la pâte.	S'assurer que le bac est bien mis en place (fig 3). Lorsque vous réalisez de nombreuses gaufres, veillez à ne pas dépasser le niveau MAX du bac de récupération de la pâte.

Votre appareil ne fonctionne toujours pas ? Adressez-vous à un centre agréé (voir liste dans le livret service).

KRUPS GARANTIE INTERNATIONALE

 : www.krups.com

*Ce produit est **réparable** par KRUPS, pendant et après la période de garantie. Les accessoires, consommables, et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetés, si ils sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet www.krups.com.*

La Garantie

Ce produit est garanti par KRUPS (adresse et contacts dans la liste des pays de la Garantie Internationale KRUPS) contre tout défaut de fabrication ou de matière, **pendant 2 ans** à partir de la date d'achat et dans les pays dont le nom figure sur la liste en dernière page du mode d'emploi.

Cette Garantie Internationale du fabricant KRUPS vient en complément des droits des consommateurs.

La Garantie Internationale du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour redevenir conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation, la main-d'œuvre, et le remplacement éventuel de pièces défectueuses. Au choix de KRUPS, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de KRUPS dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Condition et exclusions

La Garantie Internationale de KRUPS ne s'applique que pendant la période définie pour les pays cités dans la Liste des Pays jointe, et n'est valable que sur présentation d'un reçu d'achat. Le produit peut être déposé directement chez un réparateur agréé, ou peut y être envoyé en recommandé après avoir été emballé de manière adéquate. La liste complète des réparateurs agréés dans chaque pays, avec leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de KRUPS (www.krups.com), ou en composant le numéro du Service à la clientèle précisé dans la liste des pays.

KRUPS n'a aucune obligation de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'un reçu d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les dommages qui seraient le résultat d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non-respect des instructions d'utilisation et de maintenance, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique, ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adapté
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions dans le mode d'emploi)
- entrée d'eau, de poussière, d'insectes dans le produit
- dommages attribuables à un choc, ou une surcharge
- usage professionnel ou sur un lieu de travail
- tout accident lié à un feu, une inondation, la foudre, etc ...
- verre ou céramique endommagé

Cette garantie ne s'applique pas aux produits ayant subi des coups, ou aux dommages résultant d'une utilisation impropre ou sans entretien, aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire.

La Garantie Internationale de KRUPS couvre exclusivement les produits achetés dans un des pays listés, et utilisés à des fins domestiques également dans un des pays figurant sur la liste des pays. En cas d'utilisation dans un pays différent du pays d'achat :

- a) La Garantie Internationale de KRUPS ne s'applique qu'en cas d'adéquation du produit avec les normes et les standards locaux tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique, ou toute autre spécification locale.
- b) Le traitement de la Garantie Internationale peut prendre un temps supérieur aux conditions locales de réparation si la référence du produit n'est pas elle-même commercialisée par KRUPS dans le pays d'emploi.
- c) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la Garantie Internationale de KRUPS sera limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur, si c'est possible.

Droits des Consommateurs

Cette Garantie Internationale de KRUPS ne touche pas les droits légaux dont bénéficie tout consommateur localement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette Garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du pays, de l'État ou de la province. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Durante la utilización de aparatos eléctricos, se deben respetar un cierto número de reglas elementales, especialmente las siguientes:

1. Lea por completo el modo de empleo y siga atentamente las instrucciones de uso.
2. No toque nunca las superficies calientes. Utilice las asas o los botones.
3. Con el fin de evitar los choques eléctricos, no introduzca en el agua o en cualquier otro líquido el cable eléctrico, la toma de corriente o el aparato.
4. Hay que prestar mucha atención cuando el aparato es utilizado por niños o está cerca de ellos.
5. Desenchufe el aparato cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Esperar a que se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.
6. No utilice el aparato si tiene un cable o clavija dañado; después de un mal funcionamiento o si ha sido dañado de alguna manera, regrese el aparato al centro de servicio más cercano, para su examinación, reparación o ajuste.
7. El uso de accesorios que no son recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
8. No utilice el aparato en el exterior.
9. No permita que el cable cuelgue sobre las esquinas de una mesa o que entre en contacto con superficies calientes.
10. No coloque nunca el aparato sobre/cerca de una estufa, de una hornilla eléctrica o dentro de un horno caliente.
11. Debe extremar las precauciones cuando mueva un aparato que contenga aceite caliente o cualquier otro líquido caliente.
12. Siempre conecte primero el enchufe al artefacto y luego el cable eléctrico en el tomacorriente. Para desconectar el artefacto, desenchufe del tomacorriente.
13. No utilice el artefacto para otro fin que no sea el uso previsto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Consignas de seguridad

- Antes de utilizar su electrodoméstico, compruebe que la instalación eléctrica es compatible con la potencia y la tensión indicadas debajo del aparato.
- La temperatura de las superficies accesibles puede aumentar cuando el aparato esté en funcionamiento.
- El artefacto sólo se debe operar cuando está cerrado.
- No utilice nunca el aparato sin vigilancia.
- No sumerja nunca el aparato ni el cable en el agua.
- Para evitar el sobrecalentamiento del aparato, no lo coloque en una esquina o contra la pared.
- No poner la placa caliente bajo el agua o sobre una superficie frágil.
- Este aparato no está destinado para ser puesto en marcha mediante un reloj exterior o un sistema de mando a distancia separado.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico.

No se ha diseñado para utilizarse en los siguientes casos, que no están cubiertos por la garantía:

- Cocinas para uso del personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
- Granjas;
- Para uso de clientes en hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial;
- Fondas, casas de huéspedes y pensiones.
- En caso de problemas, contacte con el servicio de atención al cliente o a la dirección electrónica www.krups.com

Consignas de polarización

- Si su aparato está equipado con una toma polarizada (una espiga es más ancha que la otra), esto tiene por objetivo reducir los riesgos de choques eléctricos y, esta toma sólo puede conectarse en un sentido. Si la toma no entra correctamente en el enchufe, voltéela. Si aún no entra, contacte un electricista. No trate de modificar la toma de ninguna forma.

Modo de empleo para los cables cortos

Se proporciona un cable eléctrico corto (o cable eléctrico desmontable) para reducir los riesgos que pueden ocasionar enredarse o tropezarse con un cable más largo. Se encuentran disponibles cables eléctricos desmontables más largos o extensiones, que se pueden utilizar siempre que se haga con precaución.

Si se utiliza un cable eléctrico desmontable largo o una extensión:

- 1) La clasificación eléctrica marcada del cable eléctrico desmontable o de la extensión debe alcanzar al menos la clasificación eléctrica del artefacto;
- 2) Si el aparato tiene toma de tierra, el cable de prolongación deberá ser de 3 hilos (2 hilos + tierra).
- 3) El cable más largo se debe ubicar de modo que no cuelgue de la barra de la cocina o una mesa donde los niños puedan jalarlo o tropezarse por accidente.

ESTE ARTEFACTO ESTÁ HECHO SÓLO PARA EL USO DOMÉSTICO.

Le agradecemos que haya comprado este aparato. Lea atentamente y guarde al alcance de la mano las instrucciones de este folleto. En caso de cualquier tipo de uso comercial, uso inadecuado o falta de cumplimiento de las instrucciones, el fabricante declina toda responsabilidad y no se aplicará la garantía.

Para su seguridad, este aparato es conforme a las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Materiales en contacto con alimentos).

Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar en cualquier momento, en interés del consumidor, características o componentes de los productos.

- Cualquier alimento sólido o líquido que entre en contacto con piezas marcadas con el logo  no podrá ser consumido.

- Sólo utilice las piezas o los accesorios suministradas con el aparato o adquiridas en el Centro de Servicio Aprobado. No los utilice para las otras aplicaciones o intención.
- A fin de evitar cualquier deterioro de su aparato, nunca realice ninguna receta flameada encima del mismo.

Prevención de los accidentes domésticos

- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluso niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas provistas de experiencia o de conocimiento, excepto si han podido beneficiarse a través de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o instrucciones previas referentes al uso del aparato.

Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- La temperatura de las superficies accesibles puede aumentar cuando el aparato esté en funcionamiento.

No toque nunca las superficies calientes del aparato.

- Si se produce un accidente, deje correr agua fría inmediatamente sobre la quemadura y acuda a un médico si fuera necesario.
- No conecte nunca el aparato cuando no se utilice.
- Los humos causados por la cocción pueden ser peligrosos para los animales que tengan un sistema respiratorio particularmente sensible, como los pájaros. Aconsejamos a los propietarios de pájaros que los alejen del lugar donde se realiza la cocción.



¡¡ Participe en la conservación del medio ambiente !!

- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ➡ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de recolección específico, donde será tratado adecuadamente.

DESCRIPCIÓN

- | | |
|--|---|
| a Bandeja colectora de mezcla magnetizada | e Selector de termostato |
| b Pestillo de bloqueo | f Indicador de "Listo para uso" |
| c Asa | g Cucharón |
| d Indicador de encendido | h Compartimiento de almacenamiento del cable |

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

- Quite el cucharón del embalaje (**fig. 1**).
- Quite todo el embalaje, autoadhesivos y otros accesorios que se encuentren dentro y fuera del artefacto.
- Abra el artefacto utilizando el pestillo de bloqueo (**b**) al costado de la waflera (**fig. 2**).

- Cuando utilice el artefacto por primera vez, limpie las placas con un paño suave, a continuación, vierta una pequeña cantidad de aceite sobre las placas y límpielas con el paño.

USO DEL ARTEFACTO

- Abra el artefacto utilizando el pestillo de bloqueo (b) al costado de la waflera (**fig. 2**).
- Monte la bandeja colectora de mezcla magnetizada (**fig. 3**).
- Verifique que el selector de termostato esté en la posición mínima • (**fig. 4**), a continuación, enchufe el cable en el tomacorriente (**fig. 5**): las luces indicadoras se encenderán.
- Posicione el selector de termostato en la posición de cocción deseada (**fig. 6**). La luz indicadora verde se apaga.
- Precaliente la waflera durante 8 a 10 minutos (**fig. 7**).
- La luz indicadora verde se enciende cuando la waflera alcanza la temperatura de cocción deseada (**fig. 8**).
- Comience a cocinar.

IMPORTANTE

Es posible que el artefacto despidan un ligero olor o humo durante el primer uso; esto es normal.

COCCIÓN

- Vierta la mezcla en cada compartimiento de cocción utilizando el cucharón (g) (**fig. 9**).
- La mezcla en el compartimiento de cocción no debe exceder la altura de la barra de separación. (**fig. 10**)
- Cierre el artefacto utilizando el asa (**fig. 11**).
-  No utilice el pestillo de bloqueo (b) mientras cocina (sólo función de almacenamiento).
- El tiempo de cocción promedio es de 3 a 5 minutos. Los ciclos de cocción varían según el tipo y la cantidad de mezcla utilizada.
- Las 5 posiciones del termostato le permitirán dorar los waffles a gusto. Pruebe las distintas posiciones del termostato para encontrar la que le resulte más adecuada.
- La luz verde se apagará y volverá a encenderse para indicar que la temperatura está en el nivel deseado. Tenga en cuenta que esta acción no indica que el waffle está listo.
- Retire los waffles con un utensilio de cocina no metálico para evitar daños en el revestimiento antiadherente de las placas.
- Su waflera cuenta con un único recipiente (a) en la parte trasera para recuperar el exceso de mezcla. Tiene un indicador de nivel máximo (MAX), tenga cuidado de no sobrepasar este nivel. No vuelva a utilizar la mezcla sobrante.
- Se recomienda esperar hasta que la waflera se enfríe antes de vaciar la bandeja.
- Asegúrese siempre de utilizar guantes para horno para vaciar la bandeja si el artefacto está caliente todavía (**fig. 12**).

- Asegúrese de que el recipiente que contiene el exceso de mezcla no esté obstruido para así garantizar el correcto funcionamiento de la bandeja colectora.

LIMPIEZA

- Mueva el selector de termostato a la posición mínima • (fig 4).
- Desconecte el cable.
- Deje que el artefacto se enfríe por 2 horas.
- Puede limpiar fácilmente las placas de cocción antiadherentes del artefacto con un paño.
- Puede limpiar el cucharón y la bandeja colectora de mezcla con una esponja, agua tibia y detergente.
- No recomendamos colocar ambos accesorios en el lavavajillas.
- No utilice almohadillas abrasivas metálicas, esponjas de acero o limpiadores en polvo abrasivos, ya que pueden dañar la superficie antiadherente.

ALMACENAMIENTO

- Cierre el artefacto después de limpiarlo y colocar la bandeja colectora de mezcla limpia en su lugar.
- Utilice el pestillo de bloqueo para cerrar el artefacto (fig. 13).
- Enrolle el cable debajo del artefacto en el compartimiento de almacenamiento del cable (h) (fig. 14).
- Puede guardar el artefacto en posición vertical para economizar espacio.

RECETA

Waffles tradicionales

Si desea waffles altos y sabrosos, no puede perderse esta receta

El termostato debe estar en la posición 4 o 5 (dependiendo de las preferencias de cocción).
Tiempo de cocción: de 3 a 4 minutos aproximadamente (dependiendo de cuánto desee dorar los waffles).

Para aproximadamente 12 waffles.

Ingredientes:

- 300 g de harina (común),
- 10 g de polvo para hornear,
- 1 pizca de sal,
- 75 g de azúcar,
- 100 g de manteca derretida,
- 2 huevos,
- ½ litro de leche.

- Mezcle la harina y el polvo para hornear en un bol grande.
- Haga un agujero en el centro y agregue la sal, el azúcar, la manteca derretida y los huevos.
- Añada de a poco la leche y mezcle.
- Deje reposar la mezcla durante 1 hora, a continuación, vierta la mezcla en la waflera utilizando el cucharón (g): la mezcla en los compartimientos de cocción no debe exceder la altura de la barra de separación. (fig. 10)
- Cierre la waflera y cocine durante el tiempo recomendado.
- Los waffles deben estar bien dorados. Luego, colóquelos en un plato y sírvalos espolvoreados con azúcar pulverizada.
- Los waffles son deliciosos con chocolate fundido, crema batida, mermelada, helado, fresas o cualquier cubierta que desee.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Posibles soluciones
No se enciende ninguna luz indicadora.	Compruebe la conexión al tomacorriente principal. Si el problema persiste, intente conectar la unidad a otro tomacorriente.
La luz verde está apagada.	La luz verde se enciende cuando el artefacto alcanza la temperatura seleccionada, esto puede llevar entre 8 y 10 minutos. Al cerrar la unidad, asegúrese de que no haya obstrucciones.
Los waffles no se cocinan correctamente.	Asegúrese de que la luz verde esté encendida al añadir la mezcla. Una vez que haya colocado la mezcla en la waflera, cocine los waffles de 3 a 5 minutos, evitando abrir la waflera demasiadas veces ya que el calor se escapa cada vez que se abre el artefacto y esto incrementa el tiempo de cocción. Posicione el selector de termostato en la posición máxima (posición 5) si este no es el caso.
Los waffles no tienen forma o no aumentaron de tamaño.	Asegúrese de haber añadido suficiente mezcla en los compartimientos de cocción (fig. 11). Verifique que no haya cerrado el pestillo de bloqueo antes de comenzar la cocción. Puede haber un problema con su receta. En este caso, utilice la receta anterior.
La mezcla rebosa por encima de la bandeja colectora de mezcla.	Compruebe que la bandeja esté correctamente insertada (fig. 3). Cuando cocine varios waffles, tenga cuidado de no exceder el nivel MAX en la bandeja colectora de mezcla.

¿Su artefacto sigue sin funcionar? Comuníquese con un centro de servicio autorizado (vea la lista en el manual de servicio).

KRUPS GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL



: www.krups.com

*Este producto es **susceptible de reparación** por KRUPS durante y después del periodo de garantía. Los accesorios, consumibles y componentes reemplazables por el usuario final, caso de estar disponibles localmente, pueden ser adquiridos tal y como se describe en la página web de KRUPS www.krups.com.*

La garantía

Este es un producto garantizado por KRUPS (la dirección y demás datos de la compañía figuran en la lista de países de la Garantía Internacional KRUPS) contra defectos de fabricación o en los materiales **durante 2 años** en aquellos países que figuran en la lista de países incluida en la última página del manual de usuario, a partir de la fecha de compra. La garantía internacional que KRUPS emite como fabricante es una ventaja adicional que no afecta a los derechos legales del consumidor.

La garantía internacional del fabricante cubre todos los costes de restitución del producto defectuoso, de forma que se ajuste a sus especificaciones originales, ya sea mediante su reparación o la sustitución de los componentes defectuosos y la mano de obra necesaria. A criterio de KRUPS podrá sustituir el producto defectuoso, en lugar de repararlo. La reparación o sustitución del producto es la única obligación de KRUPS y la única y exclusiva solución facilitada al cliente en virtud de la presente garantía.

Condiciones y exclusiones

La garantía internacional KRUPS únicamente será de aplicación durante 2 años y en los países relacionados en la Lista de Países adjunta, y será válida solamente cuando vaya acompañada de una prueba de compra. Se puede llevar el producto en persona directamente a un Servicio Post-venta autorizado, o embalarlo adecuadamente y enviarlo, por correo certificado (o envío postal equivalente), a un Servicio Post-venta autorizado de KRUPS. La dirección completa de los Servicios Post-venta autorizados en cada país puede obtenerse en la página web de KRUPS (www.krups.com) o llamando al número de teléfono del país en cuestión indicado en la Lista de Países, en el que le proporcionarán la dirección de correo. KRUPS no estará obligada a reparar o sustituir productos que no vayan acompañados de una prueba de compra válida.

Esta garantía no cubrirá los daños que puedan producirse como resultado de usos incorrectos, negligencia, inobservancia de las instrucciones de KRUPS, conexión a corrientes o voltajes distintos de los impresos en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del producto. Tampoco cubre el uso y desgaste habitual, el mantenimiento o sustitución de consumibles, ni lo siguiente:

- la utilización de un tipo de agua o cualquier otro producto inadecuado
- la calcificación (las descalcificaciones deberán realizarse con arreglo a las instrucciones de uso)
- el acceso de agua, polvo o insectos dentro del producto
- daños mecánicos, sobrecarga

- uso profesional o comercial
- daños o malos resultados debidos a un voltaje o frecuencia equivocados
- accidentes, incluidos incendios, inundaciones, rayos, etc.
- daños en los materiales de vidrio o porcelana del producto

Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido manipulados, ni en el caso de daños ocasionados por un uso o mantenimiento indebidos, un embalaje inadecuado por parte del consumidor o por una manipulación incorrecta del transportista.

La garantía internacional KRUPS se aplica únicamente a productos adquiridos en uno de los países relacionados, y destinados exclusivamente a uso doméstico en uno de los países indicados en la Lista de Países. Cuando un producto sea adquirido en un país incluido en la Lista y posteriormente se utilice en otro país incluido en la Lista:

- a) La garantía internacional KRUPS no se aplica en caso de no conformidad del producto adquirido con las especificidades locales, tales como el voltaje, la frecuencia, las tomas de corriente u otras especificaciones técnicas locales.
- b) El proceso de reparación para productos adquiridos fuera del país de uso puede precisar de un plazo mayor si KRUPS no comercializa localmente el producto.
- c) En los casos en los que el producto no sea susceptible de reparación en el país de utilización, la garantía internacional KRUPS se limitará a la sustitución por un producto similar o un producto alternativo de precio similar, siempre que sea posible.

Derechos legales de los consumidores

La garantía internacional KRUPS no afecta a los derechos legales de los consumidores ni a derechos que no puedan ser excluidos o restringidos, ni a los derechos que el consumidor tenga frente al comerciante minorista que le vendió el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor también podrá tener otros derechos legales que variarán de una región a otra o de un país a otro. El consumidor ejercerá esos derechos a su criterio.

Krups International Guarantee - Country List		
 : www.krups.com		
		
الجزائر ALGERIA	(0)41 28 18 53	CIIJA 9 rue Puvis de Chavannes Saint Euquene Oran
ARGENTINA	0800 6660104	GRUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	(010) 55-76-07	ՓԲԸ "Գրուպա ՄԵԲ", 125171, Մոսկվա, Լենինգրադյան խճուղի, 16A, շին.3
AUSTRALIA	02 97487944	GRUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 866 70 299 00	SEB ÖSTERREICH GmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance – ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	SEB Développement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	SEB COMERCIAL DE PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Rua Venâncio Aires, 433, Pompéia, São Paulo/SP
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0887 044 850	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД бул. България 81 В, ет. 5 1404 София
CANADA	1-800-418-3325	GRUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8
CHILE	12300 209207	GRUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, piso 5, Oficina 501 Santiago
COLOMBIA	18000919288	GRUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquira Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SEB Développement S.A.S. Vodnjanska 26 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	731 010 111	Groupe SEB ČR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8
DANMARK DENMARK	44 663 155	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
EESTI ESTONIA	668 1286	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
مصر EGYPT	16622 الخط الساخن:	إيجيبيت سب جروب مصر - الإسكندرية س.م.ج - مايو 14 طريقي
SUOMI FINLAND	09 622 94 20	Groupe SEB Finland Kutojantie 7 02630 Espoo
France continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 10 61	GRUPE SEB FRANCE Service Consommateur Krups BP 15 69131 ECULLY CEDEX

DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnrainweg 5 63067 Offenbach
GREECE ΕΛΛΑΔΑ	2106371251	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	SEB ASIA Ltd. Room 903, 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Táviró köz 4 2040 Budaörs
INDONESIA	+62 21 5793 6881	Groupe SEB Indonesia (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL. Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA ITALY	199207701	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570 077 772	株式会社グループセブジャパン 〒141-0022 東京都品川区東五反田3-14-13 高輪ミュージビル
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	«ЖАҚ» «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шоссе, 16А, 3 үйі
한국어 KOREA	1588-1588	(유)그림 세브 코리아 서울시 종로구 서린동 88 서린빌딩 2층 110-790
LATVJA LATVIA	6 616 3403	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(0)2 20 50 022	Groupe SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, еп. 1, офис 1, 1680 София, България
MALAYSIA	603-7710 8000	GROUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E. Malaysia
MEXICO	(01800) 112 8325	Groupe S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 México D.F.
MOLDOVA	(22) 929249	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
NETHERLAND THE NETHERLANDS	0318 58 24 24	GROUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal Nederland
NEW ZEALAND	0800 700 711	GROUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, Ellerslie, Auckland
NORGE NORWAY	815 09 567	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
PERU	441 4455	Groupe SEB Perú Av. Camino Real N° 111 of. 805 B San Isidro - Lima - Perú
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa

PORTUGAL	808 284 735	GRUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	GRUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMÂNIA ROMANIA	0 21 316 87 84	GRUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București
РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 28	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	SEB Developpement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	GRUPE SEB SINGAPORE Pte Ltd. 59 Jalan Peminpin, #04-01/02 L&Y Building Singapore 577218
SLOVENSKO SLOVAKIA	233 595 224	GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Rybničná 40 831 06 Bratislava
SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	SEB d.o.o. Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR
ESPAÑA SPAIN	902 31 23 00	GRUPE SEB IBÉRICA S.A. Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban 08018 Barcelona
SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUPE SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby
SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40	GRUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg
台灣 TAIWAN	02 28333716	SEB ASIA Ltd. Taiwan Branch 4F., No. 37 Dexing W. Rd., Shilin Dist., Taipei City 11158, Taiwan (R.O.C.)
ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477	GRUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
TÜRKIYE TURKEY	216 444 40 50	GRUPE SEB ISTANBUL AS Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok. No: 28 K.12 Maslak
U.S.A.	800-526-5377	GRUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
Україна UKRAINE	044 300 13 04	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
UNITED KINGDOM	0845 330 6460	GRUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
VENEZUELA	0800-7268724	GRUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas
VIETNAM	08 38645830	Vietnam Fan Joint Stock Company 25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan Binh Dist, HCM city

KRUPS INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / İsigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine/ Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng/ Satin alma tarihi / Дата продажи / Дата продажу / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылған мерзімі / Ημερομηνία αγοράς/ Ψάωρη ημερ /วันที่ซื้อ / 購買日期/購入日/구입일자/ تاريخ
خرید/ تاريخ الشراء

Product reference: / Référence du produit /
Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes /
Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikkelnummer /
Tuotenumero / referencia produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata /
Vásárlás kelte / Typ výroby / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda /
Cod produs / Produk rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель /
Модел на уреда / Модели / Κωδικός προϊόντος / Уникод / รุ่นผลิตภัณฑ์ / 產品模型 / 製品レファレンス番号 / 제품명 / مرجع كمال / المنتج الكامل / مرجع كمال /

Retailer name & address:
 /Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor /
 Nome e indirizzo del negozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer
 Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse /
 Jälleenmyyjän nimi ja osoite / Nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului /
 Parduotuvis pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine /
 Tipusszám / Název a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa malprodaje /
 Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Název a
 adresa prodejece / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa
 hàng bán/ Satıcı firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва і адреса продавця /
 Търговки обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы /
 Επωνυμία και διεύθυνση καταστήματος / Վաճառողի անվանումը և հասցեն /
 ชื่อและที่อยู่ของห้าง/ร้านที่ชื่อ / 零售商的店名和地址/販売店の名前、住所/소매점 이름과 주소/
 نام وادرس خرده فروش / عنوان داسم بائع التجزئة و

Distributor stamp / Cachet distributeur / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Ștampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/ Raziťko predajcu / Zimogs / Pečat maloprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Ștampila vânzătorului/ Raziťko prodejece/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đồng dẫu/ Satıcı Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Φωδωννηή ύήήρη / ตราประทับของห้าง/ร้านที่ซือ / 零售商的蓋印 / 販売店印/소매점 직인/ ختم بائع التجزئة / مهر خرده فروش

